

DIE DISTELHÄUSER BIRSPEZIALITÄTEN

Our beer

Seit 1876 befindet sich die Distelhäuser Brauerei im Eigentum der Familie Bauer. Mit über 130 Jahren Brautradition und zahlreichen internationalen Auszeichnungen bekennt sich die Brauerei mit allen seinen Mitarbeitern zu ihren hohen Qualitätsstandards.

Aperitif :

Distelhäuser Kristallcocktail 	0,3 l	3,50 €
--	--------------	---------------

Kristallweizen mit einem Schuss Rhabarbersaft

DISTELHÄUSER BIERE VOM FASS

Draught beers

PREMIUM PILS	0,4 l	3,60 €
	0,3 l	3,20 €

Gebraut mit Malz aus bester Taubertaler Gerste, feinstem Hopfen aus Tettngang und der Hallertau und kristallklarem Quellwasser ist dieses Bier die Krone Distelhäuser Braukunst. Hell in der Farbe mit feinporigem, schneeweißem Schaum, ausgewogener Bittere und einem ausgeprägten Hopfenaroma besticht dieses Spitzen-Pils durch seine noble Eleganz - ein wahrhaft weltmeisterlicher Genuss!

A German style Pilsner brewed with light barley malt and fine German hops. This hoppy beer with its white and durable foam is our most favourite.

HELL	0,5 l	4,10 €
	0,4 l	3,60 €
	0,3 l	3,20 €

Vorhang auf für unser Distel Hell: ein mild - süffiger Biergenuß, wie er nur aus Distelhausen kommen kann! Slow Brewing ist das Stichwort. Man nehme: heimisches Gerstenmalz, bestes Brauwasser, sorgsam ausgewählten Hopfen und die ganze Erfahrung und Leidenschaft unserer Braumeister. Wie alle Biere aus Distelhausen wird auch unser Distel Hell kalt vergoren und darf mindestens fünf Wochen lang reifen. Hellauf begeistert vom ersten bis zum letzten Schluck!

Slow brewing is the keyword: local barley malt, the best brewing water, carefully selected hops and all the experience and passion of our master brewers. Like all beers from Distelhausen, our Distel Hell is fermented cold and allowed to mature for at least five weeks.

LANDBIER	Im Glaskrug	0,5 l	4,10 €
		0,3 l	3,20 €

Dieses bernsteinfarbene, bodenständige Exportbier mit dem ausgeprägten Malzaroma, verdankt seine dezente Karamelnote der Verwendung ausgesuchter Spezialmalze.

Die leichte Süße - sanft und rund im Nachtrunk - begeistert nicht nur die Damenwelt. Eine Streicheleinheit für jede Bierkehle.

Our dark special lager beer, not to hoppy, but with a subtle note of caramel malt. We prefer this friendly beer with an excellent lunch or dinner. Favoured by women!

NATURRADLER	0,5 l	4,10 €
	0,4 l	3,60 €
	0,3 l	3,20 €

Das frische Geheimnis unseres naturtrüben Radlers: das ausgewogene Zusammenspiel von naturtrübem Zitronensaft und Distelhäuser Exportbier. Nicht nur im Sommer ein spritzig-frischer Genuss mit natürlichen Aromen und ganz ohne künstliche Süßstoffe.

A refreshing drink mixed with Distelhäuser lager and naturally cloudy lemon juice. Fresh enjoyment with natural flavors and without artificial sweeteners.

CELLARIUS KELLERBIER	Im Steinkrug *	0,5 l *	4,10 €
		0,4 l	3,60 €
		0,3 l	3,20 €

Unfiltriert, mit wenig Kohlensäure ist dieses vollständig ausgereifte Kellerbier ein Geheimitipp für die wahren Kenner. Es enthält noch alle wertvollen Inhaltsstoffe, die den unvergleichlichen Geschmack dieser einzigartigen Spezialität ausmachen. Normalerweise ist dieses Bier unseren Brauern vorbehalten.

This beer you only get in the "Brauhaus". You get it with all the ingredients, which are typical for German beer. It's none filtered. Normally it's the beer of our brewers.

*** Zweifel an der korrekten Füllmenge des Kruges zeigen Sie bitte unverzüglich an. Gerne bieten wir Ihnen an, die Füllmenge in Ihrer Anwesenheit unter Verwendung eines den Anforderungen des Gesetzes zur Neuregelung des gesetzlichen Messwesens genügenden Umfüllmaßes zu überprüfen (§ 5 Abs.1 Ziff. 3c) der Mess- und Eichverordnung).**

Lassen Sie bei Zweifeln an der korrekten Befüllung von Steinkrügen (Keferlohern) die Füllmenge unverzüglich überprüfen. (§ 5 Abs.1 Ziff. 3c) der Mess- und Eichverordnung)

HELLES HEFE-WEIZEN	0,5 l	4,10 €
	0,3 l	3,20 €

Bester Brauweizen aus unserer Region in Verbindung mit eigener Reinzuchtheffe ergibt die unvergleichlich aromatische Note, die alle Distelhäuser Weizenbiere auszeichnet.

Feine Aromen nach Nelke und Banane kennzeichnen den unverwechselbaren Duft dieser hefetrüben, obergärigen Spezialität. Weich im Trunk und hochgespundet verschafft es tausendfach prickelnden Genuss.

This beer is made of barley and wheat malt. This Bavarian style beer contains fine yeast which makes the beer cloudy and gives it a special flavour. We also offer a Hefe-Weizen non alcoholic.

ALKOHOLFREIES HEFE-WEIZEN	0,5 l	4,10 €
----------------------------------	-------	--------

Der sportliche „Bruder“ des Originals hat alle guten Eigenschaften des Distelhäuser Hefe-Weizens. Das einzige, was dem hefetrüben und obergärigen Bier fehlt, ist der Alkohol. Darauf kann man gerne auch mal verzichten. Das macht ihn zum perfekten isotonischen Durstlöcher. Prickelnd frisch, mit einer unvergleichlichen aromatischen Note. Eine echte Distelhäuser Bierspezialität.

The delicious taste of wheat beer, but non alcoholic

DISTELHÄUSER AUS DER FLASCHE

Bottled beers

EXPORT 0,5 l 4,10 €

Relativ körperreich ist das Export weniger hopfenbetont und etwas süßer als das klassische Pils. Hell bis goldfarben, sind in ihm Malzsüße und Hopfenbittere gut ausgewogen.

This pale gold beer with moderate bitterness from noble hops, a lean, well attenuated body with a crisp carbonation.

MÄRZEN URSTOFF 0,5 l 4,10 €

Mild gehopftes, malzbetontes Spezialbier mit ausgeprägtem Körper, welches dennoch durch seine Weichheit überrascht. Das kernige Original mit dem kraftvoll-würzigen Geschmack - ein bieriger Genuss nicht nur für Kenner!

A rich, full bodied maltiness with a lightly hoppy background and bittersweet but clean-tasting palate.

NATURRADLER ALKOHOLFREI 3,5 0,33 l 3,20 €

A refreshing drink mixed with Distelhäuser lager and naturally cloudy lemon juice without alcohol.

ALKOHOLFREIES BIER 0,33 l 3,20 €

Hergestellt aus einem speziellen Vollbier durch schonenden Alkoholentzug. Gerade deshalb ein schmackhaftes, kalorienarmes Bier mit vollem Geschmack ganz ohne Alkohol.

Die alkoholfreie Alternative zum Distelhäuser Pils.

This beer is also brewed with the light barley malt, full of the hoppy but non-alcoholic.

KRISTALLWEIZEN 0,5 l 4,10 €

Unser Kristallweizen ist die kristallklar filtrierte Variante aus unserer Weizenbier-Familie. Spritzig, fruchtig und erfrischend. Ein „ungetrübtes“, moussierendes Champagner-Erlebnis der besonderen Art!

This wheat beer is the filtered type of our wheat beer family.

Russ 0,33 l 3,20 €

Die erfrischende naturtrübe Mischung aus zwei perfekt harmonisierenden Geschmacksnoten. Charaktervoll, fruchtiges Weizenbier vereint sich mit Zitronenlimonade zu einem spritzigen Biermix - natürlich ohne künstliche Süßungsmittel.

The refreshing, naturally cloudy mixture of two perfectly harmonizing flavors. Characterful, fruity wheat beer combines with lemonade to create a sparkling beer mix - of course without artificial sweeteners.

Russ alkoholfrei 0,33 l 3,20 €

Unser erfrischender naturtrüber Mix aus alkoholfreiem Weizenbier und Zitronenlimonade. Die perfekte Alternative für alle, die das Weizen-Radler ohne Alkohol genießen möchten

Our refreshing, naturally cloudy mix of non-alcoholic wheat beer and lemonade. The perfect alternative for anyone who wants to enjoy Weizen-Shandler without alcohol

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

Non alcoholic drinks

TAUBERTALER APFELSCHORLE 0,33 l 2,60 €

Apple spritzer

Hergestellt aus naturreinem, gekelertem Apfelsaft (kein Konzentrat!) und kristallklarem Brauwasser vermittelt dieses Getränk den puren Apfelgeschmack -eine herrliche Erfrischung, nicht nur im Sommer.

Our apple spritzer is made with regional apple juice, water from the brewery fountain and gas.

TAUBERTALER MALZ 1 0,33 l 2,60 €

Malt beer

Der feine Karamellgeschmack und seine ausgewogene Süße machen dieses Getränk zum idealen Durstlöcher für Sportler und „kleine“ Bierfreunde. Ohne Alkohol und mit vielen wertvollen, leicht verwertbaren Inhaltsstoffen - der natürliche Power-Drink.

This beer is our favourite for our young guests. A natural power-drink without alcohol and a fine caramel flavour.

„Distel Strolch“ Cola-Mix Limonade 0,50 l 2,60 €

erfrischend-fruchtige Mischung aus Orangenlimonade und Cola

FRANKENBRUNNEN MINERALWASSER 0,50 l 3,30 €

Spritzig, Medium, Still 0,75l 4,50 €

Mineral water

JOHANNISBEERNEKTAR 0,20 l 2,80 €

Red-currant juice

SAFTSCHORLE - JOHANNISBEERE ODER RHABARBER - 0,30 l 2,60 €

Juice Spritzer - red-currant or rhubarb - 0,40 l 3,00 €

REGIONALE WEINE

Regional wines

KILIAN MÜLLER THURGAU TROCKEN⁶	0,2 l	5,20 €
Qualitätswein, trocken, Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken		
Müller-Thurgau, dry white wine		
KILIAN GRAUER BURGUNDER TROCKEN⁶	0,1 l	3,50 €
Qualitätswein, Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken	0,2 l	6,80 €
Gray Burgundy dry	0,75 l	20,30 €
BACCHUS "ALTE REBE" KÖNIGHEIMER KIRCHBERG QBA⁶	0,1 l	3,50 €
Abgefüllt für Claudia-Wölpper-Murphy -	0,2 l	6,80 €
Badisches Taubertal	0,75 l	20,30 €
Bacchus old vine dry		
KILIAN SCHWARZRIESLING TROCKEN⁶	0,25 l	5,50 €
Qualitätswein Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken		
Black riesling, dry red wine		
KILIAN SPÄTBURGUNDER TROCKEN⁶	0,25 l	6,90 €
Qualitätswein, Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken		
Pinot noir dry red wine		
WEINSCHORLE - WEISS ODER ROT -⁶	0,2 l	4,20 €
Wine spritzer - white wine or red wine -		

SEKT

Sparkling wine

BECKSTEINER WINZER KERNER	0,2 l - Piccolo	6,50 €
Badischer Sekt b.A., Flaschengärung, trocken	0,75 l	24,00 €
Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken ⁶		
Zarte, vielfältige Zitrusaromen. Fein perlend, frisch, lebendig und rassig.		
Kerner, sparkling wine dry		

HOCHPROZENTIGES AUS DEM TAUBERTAL

Brandys and liqueurs

BRÄNDE UND LIKÖRE VON DER BRENNEREI BRAUN AUS BECKSTEIN

Brandies and liqueurs from the Braun distillery from Beckstein, near Distelhausen.

OBSTBRAND AUS ÄPFEL UND BIRNEN

VON DER STREUOBSWIESE 42% Vol.

2 cl

3,20 €

Fruit brandy - apple and pear -

ZWETSCHGENBRAND AUS DEM HOLZFASS 40,5% Vol.

2 cl

3,50 €

Plum brandy riped in the wood barrel

WILLIAMS CHRIST BIRNENBRAND 42% Vol.

2 cl

3,60 €

Williams Christ pears brandy

WINTERBOCK-BRAND 40% Vol.

2 cl

3,20 €

- EXKLUSIV FÜR DAS DISTELHÄUSER BRAUHAUS -

Bock beer brandy

HEIDELBEERLIKÖR 22,0% VOL.

2 cl

3,20 €

Blueberry liqueur

Haselnusslikör 22,0% VOL.

2 cl

3,20 €

hazelnut liqueur

Unsere Preise sind inklusive Mehrwertsteuer und in Euro angegeben.

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

KAFFEESPEZIALITÄTEN

Coffee

TASSE KAFFEE Cup of coffee	2,90 €
ESPRESSO Espresso	2,20 €
DOPPELTER ESPRESSO Espresso double	2,90 €
CAPPUCCINO Espresso with foamed milk	3,10 €
MILCHKAFFEE Cup of coffee with foamed milk	3,80 €
LATTE MACCHIATO coffee latte macchiato	3,80 €

Unsere Kaffee- und Espressobohnen beziehen wir aus dem Hause HAGEN Kaffee, Heilbronn.
We get the coffee and espresso beans from the HAGEN Kaffee factory, Heilbronn.

TEESPEZIALITÄTEN

Tea

POTT TEE Cup of tea	2,90 €
<i>Darjeeling Summer Gold - Feine, köstliche Sommerpflückung aus dem Himalaya</i>	
<i>Green Dragon - Leicht herb mit erfrischenden Momenten</i>	
<i>Wellness Kräutertee - Frische, anregende Kräuter und südafrikanischer Rooibos</i>	
<i>Refreshing Mint - Zitronengras und Pfefferminzaromen</i>	
<i>Fruity Camomile - Süßlich-herbe Kamille und Orangenblüten</i>	
<i>Fruit Power - Aromatischer Früchtetee</i>	

Unsere Tees beziehen wir vom Teehaus Ronnefeldt.
We get our teas from Teehaus Ronnefeldt, Freiburg.